

Curriculum vitae Europass



Informații personale

Nume / Prenume Bucur Romulus-Ladislau
Adresă(e) Str. Padina, nr. 5, bl. D9, sc. F, ap. 17, Brașov
Universitatea "Transilvania", Facultatea de Litere, Bd. Eroilor, 29, 500036 Brașov
Mobil: +40-746144036
E-mail(uri) romulus_b@yahoo.com, r.bucur@unitbv.ro
Naționalitate(-ți) română
Data nașterii 11 mai 1956
Sex m.

Experiența profesională

Perioada	2019 –
Funcția sau postul ocupat	Conferențiar universitar
Activități și responsabilități principale	Seminarii și cursuri de literatură comparată, traducere literară, teoria literaturii, teoria culturii, îndrumare lucrări de licență
Numele și adresa angajatorului	Universitatea "Transilvania", Bd. Eroilor, 29, 500036 Brașov, România
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ, cercetare
Perioada	2011 – 2019
Funcția sau postul ocupat	Lector universitar
Activități și responsabilități principale	Seminarii și cursuri de literatură comparată, traducere literară, teoria literaturii, teoria culturii, îndrumare lucrări de licență
Numele și adresa angajatorului	Universitatea "Transilvania", Bd. Eroilor, 29, 500036 Brașov, România
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ, cercetare
Perioada	2004 – 2011
Funcția sau postul ocupat	Asistent universitar
Activități și responsabilități principale	Seminarii de literatură comparată, teoria literaturii, teoria culturii, îndrumare lucrări de licență
Numele și adresa angajatorului	Universitatea "Transilvania", Bd. Eroilor, 29, 500036 Brașov, România
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ, cercetare
Perioada	1997 – 2004
Funcția sau postul ocupat	Lector universitar
Activități și responsabilități principale	Cursuri și seminarii de literatură comparată, scriere creatoare, traducere literară, îndrumare lucrări de licență
Numele și adresa angajatorului	Universitatea "Transilvania", Bd. Eroilor, 29, 500036 Brașov, România
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ, cercetare
Perioada	1990 –
Funcția sau postul ocupat	Redactor (din 1992, redactor-șef adjunct)
Activități și responsabilități	Cronica literară (poezie), responsabilitatea pentru secțiunile poezie și traduceri ale revistei

principale
Numele și adresa angajatorului
Tipul activității sau sectorul de activitate
Perioada
Funcția sau postul ocupat
Activități și responsabilități principale
Numele și adresa angajatorului
Tipul activității sau sectorul de activitate

Revista de cultură “Arca”, Bd. Revoluției, 103, Arad
Publicistică culturală

1980-1990
Profesor de limba și literatura română
Activități didactice

Liceul Industrial nr. 1 Arad (actualmente, Grup Școlar Industrial “Aurel Vlaicu”, B-dul Decebal nr. 31A, Arad
Învățământ

Educație și formare

Perioada
Calificarea / diploma obținută
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare
Perioada
Calificarea / diploma obținută
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare
Perioada
Calificarea / diploma obținută
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare

2004 – 2009
Doctorat
Domeniul fundamental – Științe umaniste, domeniul de doctorat – Filologie

Universitatea din Pitești – Universitatea “Dunărea de Jos” din Galați

1976 – 1980
Diplomă de licență
Limba și literatura română – Limba și literatura engleză

Universitatea București, Facultatea de Limba și Literatura Română (actualmente, Litere)

1971 – 1975
Diplomă de bacalaureat
Liceu teoretic, secția umanistă

Liceul “Ioan Slavici” din Arad (actualmente, Colegiul Național “Moise Nicoară”)

Proiecte de cercetare

Membre în echipa următoarelor proiecte de cercetare CNCISIS:

1. *Reprezentări ale corupției în modernitatea literară și intelectuală românească – o situație în context european*, coordonator prof. univ. dr. Ovidiu Moceanu, valoare: 195.000.000 ROL, 2005. Contribuție: *Decadentism vs. Corupție: Craii de Curtea Veche*, în: Caius Dobrescu și Ovidiu Moceanu, coord., *Dea Munera*. Reprezentări asupra corupției în modernitatea literară și intelectuală românească, Brașov, Editura Universității “Transilvania”, 2006, ISBN 973-635-636-1, pp. 143-154
2. *Modele teoretice ale receptării literaturii ca mijloace pentru atingerea obiectivelor reformei educației: modalități de predare a poeziei române postbelice în învățământul liceal*, 2005. Valoare 195.000.000 ROL – coordonator conf. univ. dr. Andrei Bodiu. Finalizare: Andrei Bodiu și Caius Dobrescu, coord., *Poezia română postbelică, metode de lectură, texte, analize, întrebări, exerciții și teme*, Brașov, Editura Universității “Transilvania”, 2005, ISBN 973-635-644-2. Contribuție: pp. 113-115, 120-121, 122-123, 130-138, 139-144, 151-153
3. *Bază teoretică de date pentru studiul interdisciplinar al fenomenelor culturale contemporane. Tendințe actuale în științele socio-umane și creația literar-artistică. Teme și concepte postmoderne* – coordonator prof. univ. dr. Andrei Bodiu, cod A 918, finanțare 89143 lei – 2007 / 2008. Finalizare: Andrei Bodiu și Caius Dobrescu, coord., *Repertoriu de termeni postmoderni*, Brașov, Editura Universității “Transilvania”, 2009, ISBN 978-973-598-448-9. Contribuție: art. *Transavangarda*, pp. 219-222

Aptitudini și competențe personale

Limba(i) maternă(e)
Limba(i) străină(e) cunoscută(e)
Autoevaluare

Precizați limba(ile) maternă(e) română

Engleză, franceză, maghiară, germană

Înțelegere	Vorbire	Scriere
------------	---------	---------

Nivel european (*)

Ascultare	Citare	Participare la conversație	Discurs oral	Exprimare scrisă
C2	C1	C2	C1	C3
C1	C1	B2	C1	C2
B1	B1	B1	B1	A1
A2	A2	A1	A1	

(*) [Nivelul Cadrelui European Comun de Referință Pentru Limbi Străine](#)

Competențe și aptitudini de
utilizare a calculatorului

Utilizare generală (sub Windows, Linux, Mac OS X), procesare de text (MS Word, Nisus, Mellel, OpenOffice, AbiWord, Pages), dtp (Quark Xpress, Scribus), procesare foto (PhotoShop, GIMP), suite de birou (MS Office, OpenOffice / LibreOffice, iWork), editare pdf (Software 995, PDF XViewer, Skim, PDF Architect), editare web (NoteTab, KompoZer, NVu), navigare internet (Mozilla Firefox, Opera, Safari, Chrome, IE Explorer), mind-mapping (PersonalBrain, FreeMind, XMind)

Competențe și aptitudini
artistice

Poezie – mai multe volume publicate (și premiate); colaborări în principalele reviste literare și culturale din țară; membru al Uniunii Scriitorilor din România

Alte competențe și aptitudini

Critică literară – cronică de poezie în revista «Arca» din 1990 și până în prezent; articole, traduceri în diferite reviste literare;
Taijiquan stilul Yang, gradul Dragonul de Aur / centura neagră – examen de evaluare al Federației Române de Arte Marțiale, Izvorul Mureșului, 3 august 2012; stilul Chen – nivel începător (Chuji)

Informații suplimentare

- Premiul pentru debut al Uniunii Scriitorilor, 1984 (*Greutatea cernelii pe hîrtie*);
- Premiul Uniunii Scriitorilor, (filiala Arad) pentru cea mai bună carte de poezie, 1995 (*Dragoste & Bravură*);
- Premiul pentru multimedia (1996) al Centrului Internațional pentru Artă Contemporană (împreună cu grupul “Intermedia”), decernat la expoziția **Experiment – interferențe și prospecțiuni în arta românească, în anii '60 – '90**;
- Premiul ASPRO pentru cea mai bună carte de poezie, 1998 (*Cîntecel_(e)*);
- Premiul Uniunii Scriitorilor, (filiala Arad) pentru cea mai bună carte de poezie, 1998 (*Cîntecel_(e)*);
- Premiul “Frontiera – Poesis” pentru critică literară, (*Poeți optzeciști (și nu numai) în anii '90*), 2000;
- Premiul Uniunii Scriitorilor, (filiala Arad) pentru critică literară, (*Poeți optzeciști (și nu numai) în anii '90*), 2000;
- Premiul ASPRO pentru experiment (împreună cu grupul “Intermedia”), pentru proiectul **Alteridem.exe**, 2003
- Premiul Uniunii Scriitorilor, (filiala Arad) pentru Cartea anului, (*Poeme alese, 1975-2005*), 2009
- Premiul Fundației Principesa Margareta pentru volumul *Arta războiului* (2015)
- Premiul Cartea anului la Gala Tănărului Scriitor pentru volumul *Odeletă societății de consum* (2018)
- Premiul Cartea Anului 2018 la Galele APLER (Asociația Publicațiilor Literare și Editorilor din România) pentru volumul *Odeletă societății de consum* (2018)
- Premiul Uniunii Scriitorilor, (filiala Arad) pentru cea mai bună carte de poezie, pentru volumul *Odeletă societății de consum* (2018)

Anexe

Lista parțială de lucrări

CĂRȚI

De autor:

1. *Poeți optzeciști (și nu numai) în anii '90*, Pitești-Brașov-Cluj-Napoca, ed. Paralela 45 2000; ISBN 973-593-269-5
2. *Concepte fundamentale ale teoriei literaturii*, Brașov, editura Universității Transilvania 2007; ISBN 978-973-635-932-3
3. *Mihail Sebastian*, monografie, Brașov, ed. Aula 2007; ISBN 978-973-754-034-8
4. *Imaginea de sine a evreului român: Mihail Sebastian și N. Steinhardt*, Brașov, editura Universității “Transilvania”, 2013; ISBN 978-606-19-0338-2
5. *Opus Caementicium. (Micro) eseuri despre influența poetică*, Brașov, Editura Universității Transilvania, 2015, ISBN 978-606-19-0694-9
6. *Glose*, București, Tracus Arte, 2017 ISBN 978-606-664-774-8

Coordonator:

1. *Antologia poeziei moderne. Poeți moderni despre poezie*, (în colaborare cu Alexandru Mușina), București, ed. Leka Brîncuș 1996; ISBN 973-97947-2-6
2. *Literatură și societate. Culegere de studii*, Editura Universității Transilvania din Brașov 2006 (în colaborare cu Caius Dobrescu); ISBN (10) 973-635-783-X; ISBN (13) 978-973-635-783-1
3. Raymond Queneau, *Exerciții de stil*, Pitești-București, ed. Paralela 45 2004 (coordonare a echipei de traducători și participare la traducere); ISBN 973-697-068-X
4. *Romanian Poets of the Eighties and of the Nineties*, antologie, împreună cu Andrei Bodiu și Georgeta Moarcăs, Pitești-Brașov-Cluj-Napoca, ed. Paralela 45 1999; ISBN 973-9433-70-7

Capitole în volume colective:

1. Capitolele "Radu Stanca, *Buffalo Bill*", (pp. 113-115), "Mircea Ivănescu, *Mopete și ipostazele*", (pp. 120-121), "Leonid Dimov, *Vis cu bufon*", (pp. 122-123), "Mircea Cărtărescu-O seara la operă", (pp. 130-138), "Alexandru Mușina-Budila-Express", (pp. 139-144), "Caius Dobrescu, *Pisima*", (pp. 151-153), în *Poezia română postbelică. Metode de lectură, texte, analize, întrebări, exerciții și teme*, Ed. Universității Transilvania din Brașov, 2006; ISBN 973-635-644-2
2. Capitolele "Alți poeți pașoptiști (Andrei Mureșanu, Vasile Cârlova, Dimitrie Bolintineanu, Cezar Bolliac)" (pp. 110-112), "G. Coșbuc, *Moartea lui Fulger*" (pp. 285-286), "G. Coșbuc, *Noi vrem pământ, Doina*", (pp. 288-289), "G. Coșbuc, *Decebal către popor*" (pp. 289-290), "G. Coșbuc, *O scrisoare de la Muselim-Selo*" (pp. 290-291), în Gh. Crăciun, coord., *O istorie didactică a literaturii române*, Brașov, ed. Magister, 1997,
3. Capitolele "Alți poeți pașoptiști: Vasile Cârlova, Andrei Mureșanu, Cezar Bolliac, Dimitrie Bolintineanu" (pp. 146-150), "Moartea lui Fulger" (pp. 391-393), "Noi vrem pământ"; "Doina" (pp. 395-397), "Decebal către popor" (pp. 397-399), "O scrisoare de la Muselim-Selo" (pp. 399-401), "Ion Vinea, *Manifest activist către tinerime*" (pp. 431-433), "Tristan Tzara, *Manifestul Dada 1918*" (pp. 435-437), "Verișoară, *fată de pension*" (pp. 437-439), "Geo Bogza, *Misterioasa crimă din comuna Buștenari*" (pp. 442-443), "Ilarie Voronca, *Ulise*" (pp. 443-445), "Gellu Naum, *Vă spun drept am văzut*" (pp. 740-742) din Gheorghe Crăciun, coord., *Istoria literaturii române pentru elevi și profesori*, Chișinău, Cartier educațional 2004; ISBN 9975-79-249-9
4. "Cuvînt înainte", în *Literatură și societate. Culegere de studii*, Editura Universității Transilvania din Brașov 2006, pp. 5-8; ISBN (10) 973-635-783-X; ISBN (13) 978-973-635-783-1
5. "De două mii de ani în ansamblul operei lui Mihail Sebastian", în *Literatură și societate. Culegere de studii*, Editura Universității Transilvania din Brașov 2006, pp. 155-171; ISBN (10) 973-635-783-X; ISBN (13) 978-973-635-783-1
6. "Decadentism vs. corupție: *Craii de Curtea-Veche*", în *Dea Munera* (Reprezentări asupra corupției în modernitatea literară și intelectuală românească), Ed. Universității Transilvania din Brașov, 2006, pp. 143-154; ISBN 973-635-616-1
7. *Poeți & critic(i)*, în *Nicolae Manolescu – 70*, editura Paralela 45, 2009, pp. 128-131; ISBN 978-973-47-0797-3
8. "Studiu introductiv" (în colaborare cu Andrei Bodiu), la *Romanian Poets of the Eighties and of the Nineties*, Pitești-Brașov-Cluj-Napoca, ed. Paralela 45 1999, pp. 5-13; ISBN 973-9433-70-7
9. "Transavangarda", în *Repertor de termeni postmoderni*, editura Universitatii Transilvania din Brașov 2009, pp. 219-221; ISBN 978-973-598-448-9
10. "Critica de poezie întemeiată patafizic", în Iulian Boldea – Aurel Pantea (coordonatori), *Al. Cistelecan sau bucuria exegezei*, Cluj-Napoca, ed. Limes, 2012 pp. 82-84; ISBN: 978-973-726-671-2
11. "Ovidiu Moceanu, critic și istoric literar", în Andrei Bodiu – Rodica Ilie, coord., *Viață și literatură. Ovidiu Moceanu la 65 de ani*, Ed. Universității Transilvania din Brașov, pp. 79-82; ISBN 978-606-19-0349-8

ARTICOLE

În volumele conferințelor

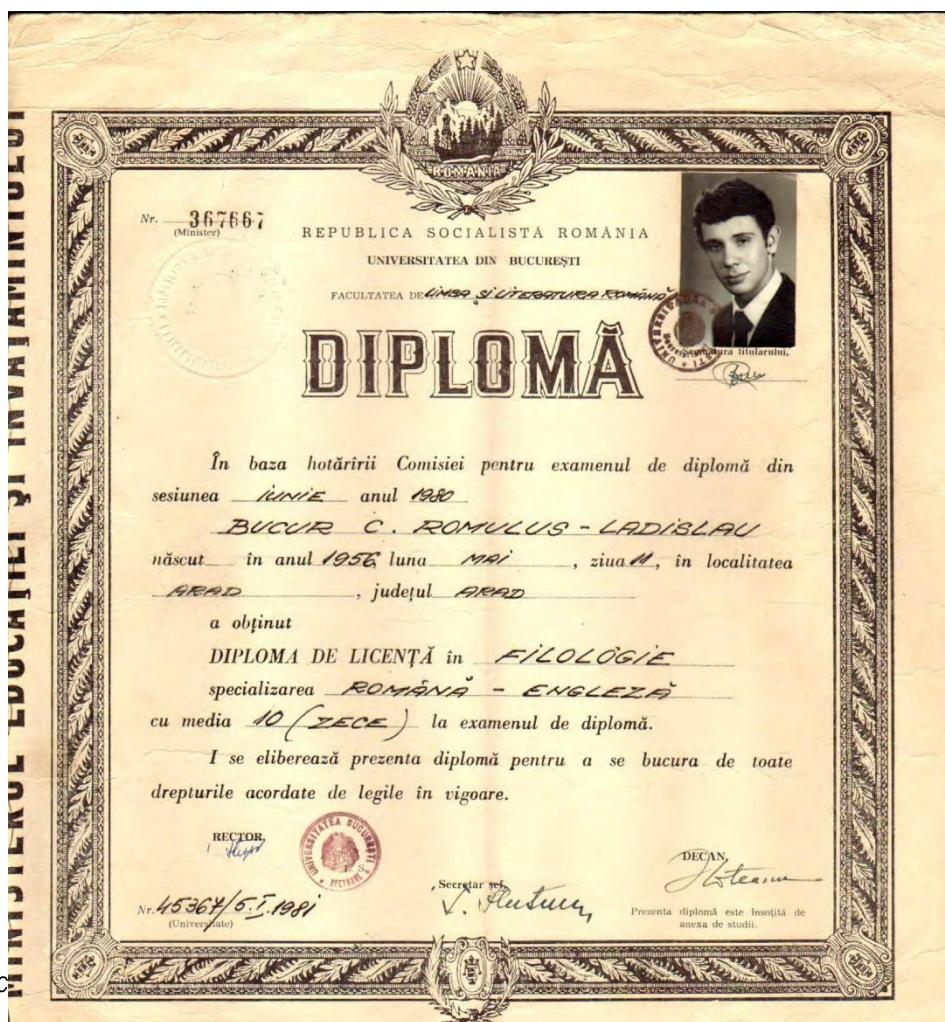
1. "Imaginea de sine a evreului român la Mihail Sebastian", în *Limba și literatura. Repere identitare în context european*, Lucrările celei de-a IV-a conferințe internaționale a Facultății de Litere, Editura Universității din Pitești, 2006, vol. 1, pp. 140-145; ISBN (10) 973-690-5732-X ISBN (13) 978-973-690-573-5
2. "Prezența orașului în poezia optzecistă", în Dumitru Chioaru, coord., *Orașul și literatura*, București, ed. Art, 2009, pp. 96-100; ISBN 978-973-124-349-8
3. "Rehabilitation of the Ear: *Projective Verse* Revisited", în Odette Blumenfeld & Radu Andriescu, eds., *Tradition, Modernity and Postmodernity. Conferința Internațională Tradition, Modernism and Postmodernism*, Iași, 2003, Editura Universitas XXI, 2005, pp. 156-159; ISBN 973-7889-00-2
4. "Scriitor român-evreu: pledoarie pentru abordarea imagologică", *Congresul internațional Language and Literature. European Landmarks of Identity*, vol. 1, Editura Universității din Pitești, 2007, pp. 42-47; ISSN 1843-1577
5. "Tzara's Car without a Steering Wheel. DADA and Genetic Algorithms" (în colaborare cu Ioan Hălălae), în Elena Doval – Elena Helerea, coord., *Pro-Active Partnership in Creativity for the Next Generation*, Editura Universității Transilvania din Brașov, 2007, pp. 855-856; ISBN 978-2-553-01412-3

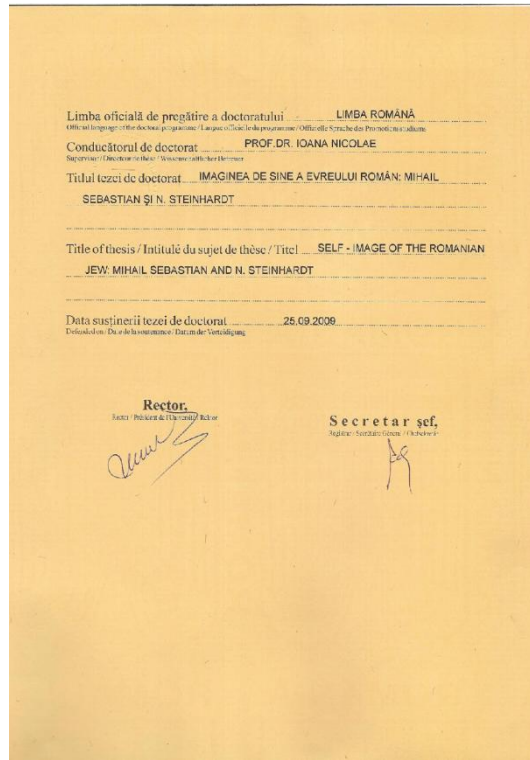
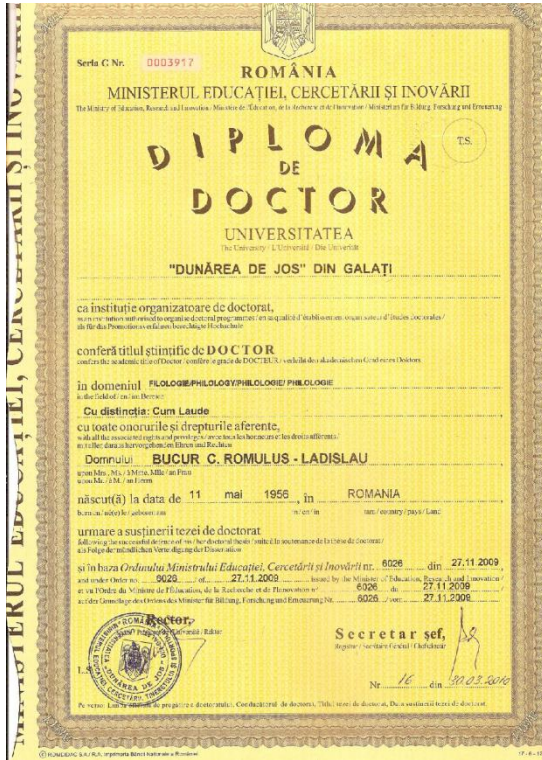
6. "Red Mandarins' Flight to China", în Rodica Ilie, Adrian Lăcătuș, Andrei Bodi, (eds.), *Literature in Totalitarian Regimes. Confrontation, Autonomy, Survival*, Brașov, editura Universității Transilvania, 2011, pp. 235-247; ISBN 978-973-598-987-3
7. "Ilie Constantin traducător de poezie", în Andrei Bodi, coord., *Literatura română contemporană*. Augustin Buzura și Ilie Constantin, *Lucrările Colocviului național universitar de literatură română contemporană*, Ediția a VIII-a, Brașov, 5-6 aprilie 2012, Cluj-Napoca, Casa Cărții de Știință, 2012, pp. 385-394, ISBN 970-606-17-0196-4
8. "Dorin Tudoran, jurnalist cultural", în Andrei Bodi, Adrian Lăcătuș, Maria Ghiurțu, coord., *Literatura română contemporană*. Dorin Tudoran și Dumitru Țepeneag, *Lucrările Colocviului național universitar de literatură română contemporană*, Ediția a X-a, Brașov, 25-26 aprilie 2013, Cluj-Napoca, Casa Cărții de Știință, 2013, pp. 264-268; ISBN 978-606-17-0445-3
9. "From 16 mm to World Wide Web", în Andrei Bodi, Rodica Ilie, Adrian Lăcătuș, Georgeta Moarcăs, coord., *Alternative Modernities in Europe*, Cluj-Napoca, Casa Cărții de Știință, 2013, pp. 305-309, ISBN 978-606-17-453-8
10. "From Nicolae Milescu to Dinicu Golescu. Romanian Writers Travelling to China in Post-communism", in Rodica Ilie, Adrian Lăcătuș, Dan Botezatu, eds., *Narratives of the Present in Post-Totalitarian Societies*, Editura Universității Transilvania Brașov – Transilvania University Press, 2015, pp. 231-242, ISBN 978-606-19-0638-3

TRADUCERI

Cărți

1. *7 poeți români / 7 poeți englezi-7 Romanian Poets / 7 English Poets*, Arad, Colecția Revistei Arca, / British Council 2002 (traducere și antologie); ISBN 973-9284-79-5
2. Laureano Silveira, *Partea neagră a părții albe*, (traducere, în colaborare), Satu Mare, ed. Decalog, 1997, ISBN 973-98205-5-7
3. John le Carré, *Micuța toboșăreasă*, București, ed. Univers 1998 (traducere, în colaborare); ISBN 973-34-0430-6
4. *Milionarii timpului*. Poeți maghiari contemporani, (traducere, în colaborare), Arcuș, Centrul Cultural "Arcuș" – Editura Aula, 2006; ISBN 973-98932-6-0
5. John le Carré, *Micuța toboșăreasă*, București, ed. Rao, 2012 (traducere); ISBN 978-606-609-241-8





1 octombrie 2022